

JAKUB GORFINKIEL

ur. 1947; Mironowka, Ukraina



Miejsce i czas wydarzeń	Izrael, lata siedemdziesiąte
Słowa kluczowe	projekt "Archiwum Historii Mówionej - opracowanie i udostępnienie online najcenniejszych zasobów", życie codzienne, trauma

Trauma ojca po zagładzie rodziny

[Ojciec] wszystko w sobie schował. Zamknął się tak. Na temat tego, co było, on nie chciał rozmawiać. Ponieważ tu była problematyczna rzecz, że ta rodzina, co została w Polsce, jego żona i jej małe dwuletnie dziecko, to zginęli. On nie chciał rozmawiać o przedwojennych rzeczach. Nie chciał, prosto od razu ucinał te rozmowy, nie dawał możliwości wyjaśnić.

Tam była rodzina Brajterów. A Brajter, ten co uciekł do Lwowa, on uciekł razem z młodą żoną, i oni jeszcze nie mieli dzieci. A to jego siostra była żoną mojego ojca. Znaczący brat tej żony uciekł do Rosji razem [z ojcem]. Oni byli razem we Lwowie. I tam był jeszcze we Lwowie jakiś wujek, który też był posłany do Archangielska i on też wrócił do Polski i od razu wyjechał do Ameryki. Ja wiem, że gdzieś w Los Angeles jest moja rodzina z Garfinklów. Nie wiem kto, gdzie i jak. Ale są Garfinkle z mojej rodziny w Los Angeles.

A Brajter mieszkał w Montrealu [Montrealu]. Otóż Baumowie, ci, którzy w [19]58 roku wyjechali na „Batory” do Kanady, oni trafili do Montrealu. I oni opowiedzieli Brajterowi, że jego szwagier, mąż jego siostry, wrócił z Rosji z żoną i z trzema dziećmi. To jak ojciec mówił, że kiedy oni się pierwszy raz spotkali w Izraelu później, w [19]70 roku, to on: „Ja ci przebaczam. – powiedział ojcu. – Ja ci przebaczam, że zostawiłeś moją siostrę.” Bo nikt przecież nie wiedział, że dojdzie do takiego... Ale jednak to jemu bolało. To jemu bolało i ojcu też to bało. Ja wiem, że to jedna z przyczyn, że on nie chciał gadać o tamtym okresie. To jest ten ból, że gdyby wziął żonę z córką, nawet w takie niewiadome strasznej tułaczki po drogach, to może by się uratowali wszyscy. A w tym czasie myśleli, że to jest lepiej tak, bo przecież po co dziecko ma przejść taką tułaczkę. Brajter mu powiedział, że ja ci przebaczam. Później kilka razy przyjeżdżał do ojca do Izraela. Mam zdjęcie z jego wizyty w Izraelu u nas.

Data i miejsce nagrania	2017-07-07, Lublin
Rozmawiał/a	Tomasz Czajkowski
Redakcja	Aleksandra Bańkowska
Prawa	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"